

Análisis interpretativo obra Czardas de Vittorio Monti versión para saxofón alto y piano

**Análisis interpretativo de la obra musical Czardas Vittorio Monti versión para saxofón
alto y piano**

Jhon Mario Pacheco Arévalo



Asesor

Jaime Chaparro Neira (PhD)

Trabajo de Grado para optar el título de Maestro en Música

Departamento de Música, Facultad de Artes y Humanidades, Universidad de Pamplona

Pamplona

2023

Análisis interpretativo obra Czardas de Vittorio Monti versión para saxofón alto y piano

**Análisis interpretativo de la obra musical Czardas Vittorio Monti versión para saxofón
alto y piano**

Jhon Mario Pacheco Arévalo

Programa de Música, Facultad de Artes y Humanidades, Universidad de Pamplona



Nota de Autor

Jhon Mario Pacheco Arévalo, Departamento de Música, Facultad de Artes y Humanidades,
Universidad de Pamplona.

Trabajo de grado bajo la dirección del Dr. Jaime Chaparro Neira, docente del programa de
Música de la Universidad de Pamplona.

Cualquier mensaje con relación a este proyecto debe ser enviado a la Facultad de Artes y
Humanidades, Universidad de Pamplona, Colombia o al correo

jhon.pacheco@unipamplona.edu.co

Pamplona

2023

Agradecimientos

Doy gracias a DIOS primordialmente por darme la sabiduría y la fuerza necesaria para alcanzar ese triunfo tan importante de mi vida. A la Universidad de Pamplona – Pamplona Norte de Santander y su Facultad de Artes y Humanidades – Programa de Música.

A mi madre quien más que una buena madre ha sido mi mejor amiga, me ha apoyado en lo que he propuesto y sobre todo corregir mis errores, mi padre, que siempre lo he sentido en mi vida, y sé que está orgulloso de la persona en la cual me he convertido, a mi hermano por ser un gran amigo ´para mí, que junto a sus ideas hemos pasado momentos buenos y uno de los seres más importante en mi vida

A su honorable maestro como Dr. Jaime Chaparro Neira ejemplo a seguir por su carisma por enseñar y facilidad para transmitir su conocimiento, al Maestro Numael Bustamante Gallardo que me impulso y vio mis capacidades para salir adelante y salir de mi pueblo al cual agradezco mis pininos en el Arte.

Dice Platón en dialogo El Timeo: “La música como arte distrae, educa y ennoblece el alma, pero como ciencia es de arduo estudio” dirá más adelante en esta misma obra “El movimiento ondulatorio de la música son análogos a los del alma”.

Dedicatoria

Dedico mi tesis principalmente a Dios, por protegerme y darme la fuerza necesaria para culminar esta meta y los momentos difíciles que me han enseñado a valorarlo cada día más. A mis padres, mi hermano, por ser la persona que me ha acompañado durante todo mi proyecto estudiantil y de vida, a mi familia quienes han velado por mí durante este arduo camino para convertirme en un profesional y por brindarme su apoyo y todo su amor y por motivarme a seguir hacia adelante. A los Maestros del programa de Música de la Universidad de Pamplona por su tiempo, por su apoyo, así como la sabiduría que me transmitieron en el desarrollo de mi formación profesional.

Y, finalmente, a los que no creyeron en mí, con su actitud lograron que tomará más impulso.

Tabla de contenido

Agradecimientos	3
Dedicatoria	4
Resumen	9
Abstract	11
1. Introducción	12
2. Planteamiento del Problema.....	13
3. Objetivos	16
3.1. General.....	16
3.2. Específicos.....	16
4. Justificación.....	17
5. Marco Referencial	19
5.1. Marco Teórico	19
5.1.1. Sonido Pastoso	19
5.1.2. Staccato	20
5.1.3. Legato.....	20
5.1.4. Rubatear	20
5.1.5. Expresividad.....	20
5.1.6. Emotividad	21
5.1.7. Ejercicios técnicos para saxofón y ejercicios físicos de calentamiento	22

Análisis interpretativo obra Czardas de Vittorio Monti versión para saxofón alto y piano

5.1.8.	Interpretación musical	22
5.1.9.	Articulaciones.....	23
5.1.10.	Dinámicas.....	24
5.1.11.	Reguladores.....	24
5.1.12.	Agógica	25
5.1.13.	Notas de Adornos	25
5.1.14.	Música Húngara	27
5.1.15.	El Saxofón	28
6.	Metodología	30
7.	Descripción de las Obras de Recital.....	31
7.1.	Análisis estructural de la obra Czardas.....	32
8.	Conclusiones	44
9.	Referencias Bibliográficas	45
10.	Anexos.....	48

Tablas

Tabla 1.....	21
Tabla 2.....	34

Ilustraciones

Ilustración 1.....	32
Ilustración 2.....	32
Ilustración 3.....	33
Ilustración 4.....	38
Ilustración 5.....	38
Ilustración 6.....	39
Ilustración 7.....	39
Ilustración 8.....	40
Ilustración 9.....	40
Ilustración 10.....	40
Ilustración 11.....	41
Ilustración 12.....	41
Ilustración 13.....	42
Ilustración 14.....	42
Ilustración 15.....	43

Resumen

Este proyecto está centrado en la búsqueda de los recursos técnicos que permiten desde el saxofón abordar obras que han sido pensadas para otros instrumentos por diversas razones, en primera instancia, por la extensión de registro que tiene el saxofón, en segundo lugar, y no menos importante por el grado de expresividad que logre conectar a través de obras musicales que desde la concepción inicial del pensamiento del compositor permiten explorar diversas posibilidades.

De esta manera nos proponemos elaborar un manual de herramientas que permitan acercarnos a la interpretación más adecuada de la obra Czardas de Vittorio Monti, inicialmente pensada para violín, pero, creemos en las posibilidades y la riqueza técnica del saxofón por su grado de expresividad, emotividad, por la cantidad de inflexiones técnicas que pueden ser esbozadas de manera clara, estableciendo una serie de indicaciones para puntos específicos donde la obra puede ser manifestada de manera adecuada, sin querer decir que la idea inicial pensada para violín, no sea la adecuada, simplemente estamos dando otras posibilidades de interpretación desde la visión de instrumentos de vientos, la familia las maderas que tiene la particularidad de un timbre suigéneris como el caso del saxofón.

De esta manera la obra Czardas de Vittorio Monti en sus dos momentos importantes en torno a la concepción compositiva de Vittorio Monti, nos proponemos a adaptarla en tonalidades que sean adecuada para el saxofón para poder tocarla de manera tranquila, sin embargo, esto no quiere decir que sea fácil sino que tiene unas complejidades digitativas, desde el punto de articulación, velocidades, complejidad del cómo realizar la obra de la manera más adecuada sin que se pierda la esencia primaria en la que el compositor esbozó de la obra cargada de

Análisis interpretativo obra Czardas de Vittorio Monti versión para saxofón alto y piano

emotividad, sentimiento, que debe ser puesta en manifiesto a la hora de ser tocada por un saxofón en este caso con acompañamiento de piano.

Palabras clave: Saxofón, manual interpretativo, emotividad, técnica.

Abstract

This project is focused on the search for technical resources that allow the saxophone to address works that have been designed for other instruments for various reasons, firstly, due to the range extension that the saxophone has, secondly, and no less important for the degree of expressiveness that manages to connect through musical works that from the initial conception of the composer's thought allow exploring various possibilities.

In this way we propose to elaborate a manual of tools that allow us to approach the most appropriate interpretation of the work Czardas by Vittorio Monti, initially intended for violin, but, we believe in the possibilities and technical richness of the saxophone due to its degree of expressiveness, emotionality , due to the number of technical inflections that can be clearly outlined, establishing a series of indications for specific points where the work can be adequately manifested, without wanting to say that the initial idea thought for violin is not adequate, simply we are giving other possibilities of interpretation from the perspective of wind instruments, the wood family that has the particularity of a sui generis timbre as in the case of the saxophone.

In this way, the work Czardas by Vittorio Monti in its two important moments around the compositional conception of Vittorio Monti, we propose to adapt it in tonalities that are suitable for the saxophone to be able to play it calmly, however, this does not mean that it is easy but that it has digital complexities, from the point of articulation, speeds, complexity of how to carry out the work in the most appropriate way without losing the primary essence in which the composer outlined the work charged with emotion, feeling , which must be revealed when it is played by a saxophone, in this case with piano accompaniment.

Keywords: Saxophone, interpretative manual, emotion, technique.

1. Introducción

La temática que se pretende abordar en este trabajo de grado, es la de dar a conocer la importancia del pensamiento creativo en la obra Czardas del compositor italiano Vittorio Monti, puesto que, es necesario dar una serie de sugerencias de tipo interpretativas donde la emotividad que emerge de la partitura y con la posibilidad de adaptación para saxofón y piano, el uso de la subjetividad, permita una mirada que abarque perspectivas singulares de abordaje.

No obstante, se pone en evidencia el listado de las diferentes versiones que existen de la misma obra, y en este sentido, es importante dar a entender que no solo es una obra que se puede tocar en violín, sino que también se desprenden otras posibilidades sonoras que llevan consigo diferencias técnicas y especificidades en cada instrumento. Es importante en este trabajo, contribuir con un análisis de recursos interpretativos desde el saxofón en el que identifiquemos los ejercicios que posibiliten tal apuesta musical, así las cosas, se establecen herramientas específicas para dar soluciones puntuales en determinados fragmentos de la obra que nos permita facilitar el camino a otros intérpretes que tengan a bien abordar y utilizar este trabajo como herramienta académica de valor significativo.

2. Planteamiento del Problema

Siempre nos enfrentamos en el quehacer musical, a un conglomerado de cuestionamientos, por un lado elegir un repertorio que demande unas implicaciones de tipo académico, donde la complejidad se haga presente y que dentro de un tiempo adecuado, hagamos la apuesta de abordaje donde sea preciso tener en cuenta diversos formatos, ya sea en ejecución solista, en duetos, en grupos de cámara, con acompañamiento de piano o de alguna agrupación musical específica, y en esta ruta que demarcamos, es preciso dedicar especial atención a la obra central de nuestro recital, escudriñando el grado de dificultad, el contexto social en el cual fue concebida, determinar si realmente vale la pena o no, abordarla donde sea preciso que podamos hacer aportes técnicos específicos, y vamos encontrando las razones que nos dan a pensar si hay o no un problema de investigación desde diversas perspectivas, de esta manera precisamos indagar por este concepto:

Plantear el problema de investigación es afinar y estructurar más formalmente la idea de investigación, desarrollando tres elementos: objetivos de investigación, preguntas de investigación y justificación de esta. Los tres elementos deben ser capaces de guiar a una investigación concreta y con posibilidad de prueba.

(Hernández Sampieri et al., 1997, p. 17)

Con lo anteriormente expuesto, en este proyecto la finalidad es resolver dudas, cuestionamientos, dificultades, y demás aspectos que generen una división respecto a la claridad técnica, interpretativa e histórico de la obra Czardas adaptada al saxofón. La búsqueda de información acerca de la adaptación, será lo más precisa posible para poder determinar puntos clave al momento de abordar la obra y corregir desusos.

Análisis interpretativo obra Czardas de Vittorio Monti versión para saxofón alto y piano

En este apartado, es importante señalar aspectos relevantes con respecto a la técnica de Czardas adaptada al saxofón. Se pretende exponer ciertos interrogantes que conllevan algunos motivos a tratar de una manera más detallada y minuciosa a la hora de abordar la obra y encontrar diferencias en algunas secciones. Cada detalle se contemplará desde diferentes puntos de vista al momento de resolverlos técnicamente, y se determinarán estudios específicos tomados de diversos autores o creados para resolver casos puntuales en la misma.

Teniendo en cuenta lo anteriormente mencionado, surgen algunas preguntas en torno a la obra Czardas adaptada al saxofón, que han sido fruto de escudriñar la obra, encontrar dificultades digitativas, retos de respiración, fraseos, expresividad, que vamos a ir resolviendo en la medida de las posibilidades, y aquí esbozamos estas inquietudes:

¿Cómo trabajar la respiración en las notas sueltas? ¿Cómo abarcar los cambios de tonalidad sin perder la neutralidad de la obra? Estos interrogantes abren un camino de diferentes respuestas a tratar de forma radical, puesto que, se debe priorizar el acercamiento de la ejecución al saxofón sin causas infalibles.

¿Cuál fue el contexto bajo el cual Vittorio Monti compuso la Czardas?

¿Cuál es el estilo de la forma que empleó Vittorio Monti para la composición de Czardas?

¿Qué dificultades técnicas presenta la obra Czardas adaptada al saxofón al momento de interpretar?

¿Cómo percibir de una mejor manera la técnica en la obra Czardas adaptada para saxofón?

En Czardas, el principal enfoque estará dirigido hacia la técnica y la interpretación del instrumento, puesto que, se prioriza desde un ángulo general con respecto a la obra. La

interpretación se toma desde la experiencia al enfrentarnos a la obra sin escatimar en lo que la misma demande, de esta manera se trazan algunos vínculos para definir la ejecución. Cada aspecto interno en la obra se expone con diferentes alternativas expresivas que aplican al saxofón. Al abordar la obra es preciso que el oyente mantenga su atención centrada en el disfrute y no en las dificultades técnicas que pueda presentar la obra, de esta manera es necesario el entrenamiento exhaustivo, minucioso y detallado, en que el intérprete logre un equilibrio mental, donde evidencie que lo difícil se vuelve fácil a partir de la técnica.

Se pretende abarcar puntos importantes para una ejecución más acertada y mucho más limpia, puesto que, se encuentran cambios de articulaciones, dinámicas y matices presentes en la obra. Cada aspecto será analizado con detenimiento para acercarnos a la concepción inicial de su compositor.

En los puntos específicos a resolver en el abordaje de la obra, es importante tener en cuenta el estudio individual de algunas secciones, fundamentales en el diálogo secuencial de exposición de motivos que la obra esboza donde es pertinente un estudio asiduo, inteligente que permita hacer una interpretación sensata, que permita desarrollar digitalmente cada pasaje y los componentes respiratorios que den viabilidad a la misma.

En este sentido y de acuerdo a lo antes expuesto nos planteamos la siguiente pregunta:
¿Cómo elaborar un manual de indicaciones específicas para el abordaje de la obra Czardas de Vittorio Monti para versión Saxofón alto y acompañamiento de piano?

3. Objetivos

3.1. General

Elaborar un manual de indicaciones específicas para el abordaje de la obra Czardas de Vittorio Monti para versión Saxofón alto y acompañamiento de piano.

3.2. Específicos

Comprender el pensamiento musical creativo de Vittorio Monti a través de su obra musical Czardas.

Hacer un manual detallado y minucioso de técnicas específicas de abordaje de la obra.

Realizar análisis morfológico donde se incluya todos los elementos que contiene la obra desde el punto vista del contexto histórico, plan tonal, articulaciones, dinámicas, las posibles dificultades un músico a la hora de tocar la obra Czardas de Vittorio Monti.

Evidenciar a través de la puesta en escena el desarrollo musical entre composición, interpretación y análisis de la obra Czardas de Vittorio Monti.

4. Justificación

Sabemos que de esta obra se han hecho infinidad de versiones, desde la original para violín y acompañamientos diversos, pero en este caso que nos invita el abordaje de la obra musical Czardas de Vittorio Monti versión para Saxofón alto y piano precisa de unos elementos de análisis para este instrumento, en torno a las técnicas a emplear como quiera que hace gala de staccatos muy rápidos, frases ligadas en otros pasajes, notas sueltas, y algo imprescindible que es el sonido pastoso que debe evidenciarse en la obra como quiera que es una composición que está cargada de emotividad, así nos la ha hecho saber su compositor cuando escudriñamos la razón que dio origen a la misma, es preciso decir que esta versión de saxofón alto y piano debemos explorar los elementos técnicos y a partir de especificidades, ir construyendo un manual de sugerencias muy acordes a lo que se puede encontrar cualquier músico a la hora de abordarla, de esta manera se justifica nuestro trabajo, porque no se trata sólo de tocarla, sino proveer de un análisis con argumentos musicales que permitirán a otras personas trabajar sobre un terreno ya recorrido y analizado. Para quien no conoce de primera mano, como resolver cada detalle, fragmento, frase, conexión con la música, es preciso hacer una revisión exhaustiva de otros intérpretes que previamente la han abordado para desde esa perspectiva, ir formando nuestros propios conceptos musicales, mentales que ponen en movimiento a la hora de tocar, se justifica el abordaje de esta obra en la medida que logremos ir un paso más delante de los intérpretes anteriores que en otros espacios académicos la han tocado, en este caso, tenemos la versión para saxofón y piano, y una versión elaborada para saxofón alto y banda sinfónica. Y encontramos una cantidad de elementos que son específicamente problemas de resolución desde el punto de vista digitativos, sonido, de la energía para incorporar esos pasajes. Esta obra permite al saxofonista establecer aparte de los elementos técnicos puntuales del instrumento, también del

Análisis interpretativo obra Czardas de Vittorio Monti versión para saxofón alto y piano

desarrollo de la emotividad porque la obra de su concepción inicial está cargada de emociones y logra conectar con el oyente, con el público, emergiendo sentimientos como la melancolía, en los primeros compases de la obra, y después, alegría al vibrar a hacia donde gira la obra a la parte mayor.

5. Marco Referencial

5.1. Marco Teórico

En el marco teórico se detallan las actividades que un investigador lleva a cabo para tal efecto: detección, obtención y consulta de la literatura pertinente para el problema de investigación planteado; extracción y recopilación de la información de interés; y construcción del marco teórico. (Baptista, Fernández & Sampieri, 2007, p. 1)

Comprendiendo lo antes expuesto, este proyecto se fundamenta en los conceptos, postulados epistémicos que dan soporte al mismo. El objetivo de este apartado es determinar fuentes bibliográficas que apoyan y sustentan información veraz con respecto a la obra Czardas Vittorio Monti adaptada al saxofón. Se pretende dar precisión en torno a la ejecución musical y acercarnos a la concepción compositiva de su creador.

Es preciso hacer gala de una serie de conceptos que van a permitir establecer luces de el conglomerado de términos musicales, que van a determinar las mejores formas de ejecución musical en este mágico instrumento que vino a enriquecer con sus posibilidades tímbricas y técnicas una amalgama de lenguaje que emergen del trabajo académico. De esta manera es importante hacer precisión de términos tales como: <Sonido Pastoso>, <Velocidad Digitativas>, <Staccato>, <Legato>, <Rubatear>, <Expresividad>, <Emotividad>, entre otros, que van a permitir encontrar puntos de unión en el lenguaje académico para este instrumento.

5.1.1. Sonido Pastoso

Parecido al sonido retumbante, tiene unos graves dominantes y le suele faltar claridad. Esto crea un tono «emborronado» o «desenfocado» que puede interferir con otras notas y provocar realimentación. (Listug, 2023)

5.1.2. Staccato

Staccato es una palabra de origen italiano que significa "despegado" o "destacado". En notación musical es un signo de articulación que indica un acortamiento de una nota respecto a su valor original y así queda separada por un silencio de la nota siguiente en la melodía.

5.1.3. Legato

Legato es una palabra de origen italiano que significa "ligado" o "pegado". En música es un signo de articulación que indica que las notas afectadas se deben interpretar sin articular una separación entre ellas mediante la interrupción del sonido. (Pereyra, 2018)

5.1.4. Rubatear

El vocablo 'rubato' proviene del italiano "tiempo robado" que indica la libertad que otorga el compositor al músico para acelerar o hacer menos rápidas unas notas de la melodía (acelerando o rítardando).

Concretamente hablando, 'rubato' significa en la terminología musical la posibilidad de acelerar o ralentizar ligeramente el tempo de una pieza a discreción del solista o el director de orquesta. El rubato es la discrecionalidad que da el intérprete a partir de unas notas: la fluctuación de las notas en el ritmo. (Barragán, 2023)

5.1.5. Expresividad

Decimos que una ejecución musical expresiva nos sorprende ofreciendo variaciones inesperadas. La sentimos fresca, real, genuina, parece que nos comunica algún tipo de emoción. A este tipo de interpretación se le opone la ejecución mecánica, que descartamos por ser excesivamente previsible y carecer de un componente verdaderamente emotivo. (Senabre, 2019)

5.1.6. Emotividad

La emotividad es aquella capacidad que disponemos los seres humanos para producir emoción, aunque también a la sensibilidad que se presenta ante las emociones la llamamos emotividad. En tanto, la emoción es la alteración en el ánimo, intensa, pasajera, agradable o penosa, que algunas veces suele aparecer acompañada de una manifestación somática. (Marbe 06, 2016)

El saxofón nació en el año de 1840, y uno de su allegado es el clarinete, pues se convierte en el afín más cercano de los instrumentos de madera. Gracias a evidencias como las partituras, podemos hablar de esto con certeza. Con el tiempo nació el saxofonista y clarinetista Adolfo Sax. La nueva generación buscaba emociones fuertes, trataban de mover el corazón de los oyentes, mostrando la versatilidad del instrumento en este tipo de música, pero son de difícil acceso, lo que limita un poco su conocimiento y por ende el acceso al repertorio. A continuación, se presentan algunas de las obras que han sido adaptadas para saxofón solista con acompañamiento piano.

Tabla 1

Título	Compositor	Época	Formato
Sonata in C, K. 545	W. A. Mozart	Clásico	Solista con acompañamiento piano
Sonata N° 4º, K. 550	W. A. Mozart	Clásico	Solista con acompañamiento piano

Sonata 8, 2do Movimiento, Pathetique	L. V. Beethoven	Clásico	Solista con acompañamiento piano
Gypsy Rondo de Piano Trio, Hob. XV:25	F. J. Haydn	Clásico	Solista con acompañamiento piano

Nota. Obras que han sido adaptadas para saxofón solista con acompañamiento piano.

5.1.7. Ejercicios técnicos para saxofón y ejercicios físicos de calentamiento

Según (Klosé, 1944) en su libro Método completo para todos los saxofones, contiene gran cantidad de ejercicios técnicos, puesto que, este método brinda un desarrollo progresivo a los estudiantes partiendo de: notas largas, articulaciones, matices, arpeggios, intervalos, escalas, dinámicas, reguladores y la respiración que es uno de los elementos más importante de la pieza, ya que por medio de esto se da continuidad para lograr el abordaje de una obra musical. Es necesario dominar la respiración circular, que consiste en la emisión constante del flujo de aire, para luego combinar en cada ejercicio todos estos recursos técnicos.

Esta investigación brinda una perspectiva de ordenamiento del autor, el cual recurre a abordar cada técnica o distintos recursos en un mismo ejercicio. El método propone una consciencia del intérprete para comprender las construcciones estructurales de las obras por medio de ejercicios, y así poder diferenciar los parámetros en la interpretación de los géneros musicales.

5.1.8. Interpretación musical

La interpretación musical es la manera en la que los músicos expresan el mensaje que una obra quiere transmitir. Saber interpretar no es fácil. Una misma obra puede tener infinitud de

interpretaciones, pero tan solo unas pocas válidas. Esta infinitud de interpretaciones las crea aquellos músicos que la tocan alguna vez. Pero una obra no puede ser simplemente “leída” de arriba abajo, deben tenerse en cuenta los matices, entre otras cosas. Para interpretar bien una obra debemos situarnos en el contexto de esta e investigar la época a la que pertenece, así como la intención y la inspiración del compositor al componerla. Si no disponemos de esta información, sabiendo el período al que pertenece, lo que más ayuda es imaginarnos una historia que se desarrolla a través de la música. Aun así, falta lo más importante: la predisposición del músico a interpretar y la facilidad para captar la esencia de las frases musicales, así como la capacidad de interconectarlas entre ellas para que la música tenga un sentido único. Podemos decir que la interpretación musical podría equipararse a saber hablar bien, con propiedad y cuidado de las palabras.(Francesc Peñarroja - La Vall d’Uixó, 2015, art. MIREIA ESPINÓS i ARNAU)

La interpretación debe estar impregnada de un conocimiento acabado de la composición en su estructura, lo que permite al músico plasmarle “vida” a las notas musicales escritas que siempre va mucho más allá de lo meramente textual. Así, una simple frase musical requiere del estudiante conocimientos muy precisos de los entornos históricos, del estilo de cada época y de cada región o país, como también de otros aspectos históricos relevantes para la comprensión de la música en su estado más auténtico. también es necesario en la mayoría de los casos comprender textos asociados a la música, lo que implica tener una gran apertura hacia otras áreas del conocimiento.(Orlandini Robert, 2012, p. 79)

5.1.9. Articulaciones

La articulación en música alude a la forma en que se produce la transición de un sonido a otro o bien sobre la misma nota. Se trata del conjunto de elementos que definen las diferentes posibilidades en las que se pueden conectar entre sí las notas que conforman una melodía o por

extensión los acordes que conforman una sucesión de acordes en un pasaje o composición homofónico. (Menéndez Del Cuadro, s. f.).

5.1.10. Dinámicas

Son los diferentes niveles de volumen (intensidad del sonido) en una obra musical. Estos cambios de volumen imprimen cambio y “movimiento” a la música, lo cual tiene relación con la definición de la palabra dinámica en el campo de la física.

Las dinámicas se indican con 2 términos italianos: piano (que significa “suave”) y forte (que significa fuerte). Piano se simboliza con la letra p y forte con la letra f, normalmente en itálicas. A partir de esas 2 dinámicas se usan otras variaciones para indicar de manera más precisa el nivel de volumen deseado.

Existe por ejemplo el pp (pianísimo, muy piano) o ff (fortísimo, muy fuerte. Y también el mp (mezzo-piano, medio piano) que es un poco menos suave que piano, y el mf (mezzo-forte) que no es tan fuerte como el f, pero más que mp.

5.1.11. Reguladores

Existen también términos y símbolos que indican que debe pasarse gradualmente de un nivel de dinámica a otro. Estos se llaman reguladores.

Los reguladores básicos son crescendo (abreviado cresc., significa creciendo en intensidad) y diminuendo (abreviado dim., significa disminuyendo en intensidad).

Los reguladores se pueden indicar a través de las anteriores abreviaciones y también a través de “ganchos de pelo” que representan la amplitud de la onda sonora. (Academia Musical, 2023).

5.1.12. Agógica

La agógica se refiere a los aspectos expresivos de la interpretación musical mediante la modificación de su velocidad. Esta puede afectar desde una nota hasta una sección completa de una obra. A su vez es representada y comprendida mediante símbolos y términos en italiano, que nos indican la velocidad de un determinado pasaje musical o sección.

Ejemplo de ello son las siguientes palabras:

Ritardando: Retardando. Reducir la velocidad gradualmente.

Accelerando: Acelerando. Aumentar la velocidad gradualmente.

Rubato: "Robado" (robar tiempo a la siguiente figura). Interpretación flexible que se aparta del tiempo estricto real que se interpreta normalmente.

Calderón: Signo que, puesto sobre una figura, indica que ésta debe prolongarse a discreción del intérprete.

5.1.13. Notas de Adornos

Los adornos musicales son sonidos o grupos de sonidos que, aunque no forman parte de la estructura básica musical, se añaden a su diseño melódico con un fin meramente expresivo u ornamental.

En un principio, los ornamentos era algo que el intérprete decidía o improvisaba. Sin embargo, una vez llegado el Barroco, los compositores comenzaron dejar plasmado cómo y cuándo querían los adornos en sus obras. Por este motivo, entre los siglos XVII y XVIII se crearon numerosos tratados de ornamentación y de interpretación.

Apoyatura: La apoyatura es una nota de adorno que se coloca "robándole" su sitio a la nota real. Siempre la precede a distancia de segunda (grados conjuntos). Se representa de varias

formas, especialmente como una nota pequeñita, o como una especie de ligadura o línea diminutas.

Largo maestoso: Muy lento y majestuoso

Largo: Muy lento y extenso

A tempo (Piu presto): Regresar al anterior compás (muy rápido)

Allegretto: Un poco animado; más lento que el allegro

Allegro vivace: Rápido y animado

Poco rall: Poco gradualmente más lento

Molto meno: Mucho menos

Molto rall: Mucho más lento

Poco a poco: Poco a poco

A finales del Barroco intentaron simplificar estas normas y que a simple vista se pudiese saber si la apoyatura duraba una corchea, una negra, blanca, etc. Por eso, en algunas ediciones puedes ver apoyaturas con forma de otras figuras musicales que no son corcheas. Era para indicar el valor exacto de la apoyatura.(Rodríguez, 2020).

El libro “A tono, ejercicios para mejorar el rendimiento del músico”, brinda una guía completa de ejercicios flexibilizantes, ejercicios de estiramiento y de matización para el músico, encaminados para las zonas del cuerpo que conlleven una activación por medio del instrumento; además da una clara explicación del concepto de calentamiento muscular. Este libro cuenta con una explicación de la consciencia necesaria que debe tener el músico al momento de interpretar su instrumento, evocando tradiciones de culturas históricas que empleaban la música como tratamiento sonoro para el cuerpo y el pensamiento, aconsejando el calentamiento muscular para su desarrollo físico y mental. Todos los contenidos que se manejan en este libro son de gran de

consideración para cualquier músico, ya que, da una clara explicación de cómo realizar los ejercicios, para qué sirven, cómo ayudan estos a prevenir lesiones o enfermedades musculares, cuántas veces se deben hacer dichos ejercicios, en qué lapso de tiempo y nos propone integrar esta consciencia para nuestra rutina diaria de estudio instrumental. (Rosset Llobet & Fábregas Molas, 2005)

5.1.14. Música Húngara

En Europa, tal como lo menciona (Zoltán, 2004) Hungría fue uno de los primeros países donde se empezó la recopilación y estudio científico de la música folclórica. El primer recopilador fue Béla Vikár quien con su fonógrafo recorría las zonas rurales y los pueblos donde tras tomar u chupito de pálinká (aguardiente típico), la gente se animó a bailar y cantar. Su trabajo inspiró a Zoltán Kodály y a Béla Bartók en su recopilación de la música rural que iniciaron en el año 1906, aunque Kodály había sumergido en este mundo musical el año anterior. Gracias a su trabajo de recopilación y clasificación hoy en día el Instituto Musical de la Academia de Ciencias Húngara guarda más que 150 mil canciones populares. Se agrupan estas canciones en tres categorías:

I. Canciones infantiles y melodías de ritos y costumbres tradicionales.

II. Canciones originadas de la época anterior a la conquista de la patria, canciones funerarias que acompañaban a los difuntos.

III. Canciones de nuevo estilo de hace un siglo y medio.

El estilo «húngaro» del siglo XIX, tal como lo menciona (Fernández, 2005), es el estilo de las músicas populares urbanas (verbunkos, csárdás) interpretadas por músicos gitanos de Hungría y tierras limítrofes, incluida Viena. Esta música fue adoptada por los nacionalistas húngaros como emblema nacional -negando la autoría gitana y atribuyendo erróneamente su

origen a la población rural- y sirvió de base para el desarrollo del estilo nacional cultivado por músicos como Ferenc Erkel -padre de la ópera húngara- o Franz Liszt.

Si bien la música de los gitanos húngaros ya era rastreable en determinadas obras del entorno vienés desde finales del siglo XVIII (Haydn, Beethoven, Schubert), la internacionalización definitiva llegaría más tarde y alcanzaría a compositores -como Weber, Berlioz, Schumann, Brahms, Delibes, Chaikovsky, Dvořák o Ravel- y a virtuosos del violín como Sarasate, Monti o Kreisler-, para anquilosarse como subgénero de la opereta vienesa desde Johann Strauss II hasta las postrimerías del género con Lehár y Kálmán.

La csárdás, o zarda en español, como suele suceder, no es solo una danza folclórica, sino también un género de música húngara; nació en las tabernas (de las que toma el nombre), durante el siglo XIX, como danza de cortejo. Rítmicamente tiende a acelerarse cada vez más, desde un comienzo lento (iassu) hasta un final libre, rápido e impetuoso (friska). No se puede olvidar el vínculo de la música clásica con esta danza durante dicho siglo. Brahms escribió nada menos que 21 danzas húngaras inspiradas en la música sigan del Danubio, precisamente porque se confundían con esta, pero no fue el único: Liszt incluyó varias de ellas en sus 19 composiciones de rapsodias húngaras (por ejemplo, cardas macabre), al igual que Strauss, Schubert y Chaikovski, en su célebre ballet El lago de los cisnes.(Atie, 2019)

5.1.15. El Saxofón

Según (Nájera, 2020) el saxofón nació en la década de 1840, en París. Su nombre se debe a que su inventor fue Adolphe Sax, un fabricante de instrumentos, flautista y clarinetista de Bélgica. Mientras trabajaba en el taller de su padre, Sax empezó a desarrollar un instrumento musical que combinara la potencia de los instrumentos de metal (como el corno francés o el trombón) con la movilidad y versatilidad de un instrumento de madera (como el clarinete o la

flauta). El instrumento más cercano al saxofón es el clarinete, incluso en el sistema que utiliza para generar su sonido.

Héctor Berlioz citado por (Nájera, 2020), compuso en 1844 la primera obra conocida para saxofón: el sexteto Canto Sagrado, estrenada el 3 de febrero del mismo año en la sala Hertz, bajo la dirección del propio Berlioz y con Adolfo Sax interpretando la parte de saxofón. El entusiasmo de Berlioz por la sonoridad del nuevo instrumento quedó expresado en un trabajo que publicó en 1842 en el *Jornal des Debats* y que señala: “es de tal naturaleza que no conozco ningún instrumento actualmente en uso que pueda comparársele, a ese respecto. Es pleno, blando, vibrante, de enorme fuerza y susceptible de endulzar” Y concluyó en estos términos: “Los compositores le deberán mucho al señor Sax, cuando sus instrumentos alcancen un uso general. Que persevere; no le faltarán los estímulos de los amigos del arte” (3) Pero no sólo Berlioz tuvo frases elogiosas para el saxofón.

Según (Betancourth, 2023), Jacques Fromental Halévy (1799-1862) dijo a Sax: “Date prisa y termina tu nueva familia de instrumentos (saxofones) y ven y ayuda no solo a los compositores que buscan algo nuevo y al público que lo exige, si no al mundo mismo”.

Actualmente el saxofón es uno de los instrumentos más versátiles en la academia, generando gran demanda del mismo y adaptándose a las diferentes músicas nacional e internacional, reconociendo y adaptando otros formatos como instrumento solista en algunas composiciones de música clásica.

6. Metodología

Según Kaplan citado por (Morles, 2002), la metodología es el estudio, descripción, explicación y justificación de los métodos y no los métodos en sí mismos; es entender la metodología como conjunto de técnicas o procedimientos específicos que se emplean en una ciencia.

Teniendo como base principal lo anteriormente mencionado acerca de la metodología, se hará una profundización acerca de las características que conlleven ciertos puntos relevantes dentro de Czardas, puesto que, se pretende delimitar varios aspectos, tales como: historia, técnica, la edición de la partitura adaptada al saxofón y el tempo. Se focalizará la dirección del proyecto en identificar problemas que nacen desde la adaptación de la obra.

7. Descripción de las Obras de Recital

Título	Compositor	Época	Formato	Duración
Suite N°1	J. S. Bach	Barroco	Solista	11:00
Sonata N°4	J. S. Bach	Barroco	Solista con acompañamiento piano	04:10
Trois Duos Concerts	W. Ferling	Clasicismo	Duetos de Saxofones	11:30
Huracán	Lucho Bermúdez	Contemporáneo	Cuarteto de Saxofones	03:40
Vino Tinto	Pedro Morales Pino	Contemporáneo	Cuarteto de Saxofones	03:10
El Calavera	Pedro Morales Pino	Contemporáneo	Cuarteto de Saxofones	02:25
Ríete Gabriel	Oriol Rangel	Contemporáneo	Quinteto de Saxofones	03:20
Total, de duración				38:35

7.1. Análisis estructural de la obra Czardas

En la estructura general de la obra, el compositor da a conocer aspectos relevantes acerca de varios sentimientos internos de sí mismo, los cuales revelaban su identidad respecto a lo que él quiso evidenciar por medio de esta composición. No obstante, dentro de la composición los elementos que se destacan son siempre dirigidos hacia esas emociones que estaban naciendo en el pese a dificultad histórica que él estaba contemplando en aquella época, por ende, la obra Czardas, tiene un elemento principal y es la riqueza interpretativa con la que se puede abarcar este tipo de emociones y sentimientos, lo cuales hicieron la necesidad de plasmar en la obra.

Compás 4 al 12, en esta sección, el saxofón inicia una melodía que puntualiza nostalgia, por ende, se debe interpretar con esa sensación.

Ilustración 1.

Melancolía



Nota. Finale, 2023

Compás 13 al 20, en esta sección encontramos una “estabilidad” emocional por parte del compositor, pero, nuevamente se encuentra con la nostalgia e incluso tristeza que lo persigue y en lo cual aborda y plasma en esta sección.

Ilustración 2.

Felicidad Momentánea

Análisis interpretativo obra Czardas de Vittorio Monti versión para saxofón alto y piano

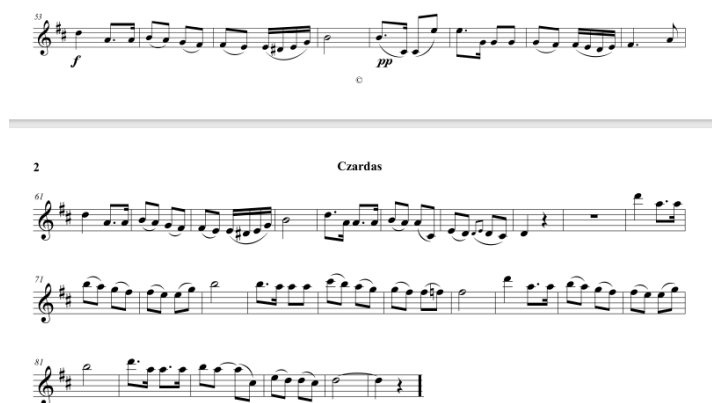


Nota. Finale, 2023

Compás 53 al 86, por último, en esta sección se evidencia el desahogo y la tranquilidad que tiene después de un momento de mucha presión interna. En esta sección la parte mayor tiene un desenlace que direcciona a una felicidad que llega después de despojar sentimientos negativos, por ende, se debe interpretar con mucha alegría y bastante fuerza.

Ilustración 3.

Libertad



Nota. Finale, 2023

Según Fermín citado por (Guisado, 2015), Vittorio Monti fue un violinista, director de orquesta y compositor italiano nacido en Nápoles en el último tercio del siglo XIX. Estudió violín y composición en el Conservatorio de San Pietro a Maiella. Alrededor del cambio de siglo, después de perfeccionarse aún más en el violín con Camillo Sívori, uno de los más grandes virtuosos del instrumento, amigo y discípulo de Niccolò Paganini, consiguió trabajo en París

Análisis interpretativo obra Czardas de Vittorio Monti versión para saxofón alto y piano

como director de la prestigiosa Orquesta Lamoureux, una de las más antiguas de Francia, donde escribió varios ballets, pantomimas y operetas.

Escrita en 1904, su composición más famosa es la Csárdás para violín o mandolina y piano. La pieza toma su nombre de los bailes gitanos que se bailaban en las tabernas de las villas agrícolas de la Europa central llamadas así, con el mismo nombre, Csárdás. Otros compositores europeos también tomaron elementos de la música gitana, como el Aires Gitanos de Pablo Sarasate, las Danzas Húngaras de Johannes Brahms y La Ronde des Lutins de Antonio Bazzini. Todas ellas con los diferentes matices del folklore húngaro y de los gitanos rumanos. Pero unidas por un lenguaje caracterizado por lo afectado en las secciones lentas y el frenesí vital y explosivo, acompañado por armónicos y pizzicatos con la izquierda en el resto de la pieza.

Tabla 2

Plan Tonal. Tonalidad, Fa menor

Compás 1	Im	Fm
Compás 2	IVm	Bbm
Compás 3	V	C
Compás 4	V7	C7
Compás 5 y 6	Im	Fm
Compás 7	IVm	Bbm
Compás 8	V7	C7
Compás 9 y 10	Im	Fm
Compás 11	IVm	Bbm
Compás 12	V7	C7
Compás 13	Im	1er tempo Fm

Análisis interpretativo obra Czardas de Vittorio Monti versión para saxofón alto y piano

	V7 Im	2do tempo C7 3er tempo Fm
Compás 14	VII7	Eb7
Compás 15	III	Ab
Compás 16	V7	C7
Compás 17	Im	Fm
Compás 18	IVm	Bbm
Compás 19	Im	Fm
Compás 20	V7	C7
Compás 21	Im V7 Im	1er tempo Fm 2do tempo C7 3er tempo Fm
Compás 22 al 27	Im	Fm
Compás 28 al 31	IVm	Bbm
Compás 32 y 33	Im	Fm
Compás 34 y 35	V7	C7
Compás 36	Im V7	1er tempo Fm 2do tempo C7
Compás 37	Im	Fm
Compás 38 y 39	VII7	Eb7
Compás 40 y 41	III	Ab
Compás 42 y 43	V7	C7
Compás 44 y 45	Im	Fm

Análisis interpretativo obra Czardas de Vittorio Monti versión para saxofón alto y piano

Compás 46 y 47	IVm	Bbm
Compás 48 y 49	Im	Fm
Compás 50 y 51	V7	C7
Compás 52	Im V7	1er tempo Fm 2do tempo C7
Compás 53	Im	Fm
Compás 54	I	F
Compás 55	VIm/V	A
Compás 56	IV	Bb
Compás 57	IIIm7	Gm7
Compás 58 y 59	V7	C7
Compás 60 al 62	I	F
Compás 63	VIm/V	A
Compás 64	IV	Bb
Compás 65	IIIm7	Gm7
Compás 66	I	F
Compás 67	V7	C7
Compás 68	I V7	1er tempo F 2do tempo C7
Compás 69 al 71	I	F
Compás 72 y 73	IIIm7	Gm7
Compás 74 y 75	V	C
Compás 76	I	F

Análisis interpretativo obra Czardas de Vittorio Monti versión para saxofón alto y piano

Compás 77	I V7	1er tempo F 2do tempo C7
Compás 78 y 79	I	F
Compás 80 Y 81	IIm7	Gm7
Compás 82	I	F
Compás 83	V7	C7
Compás 84 y 85	I	F
Compás 86 y 87	IV/IV	Eb7
Compás 88 y 89	III	Ab
Compás 90 y 91	V7	C7
Compás 92 y 93	I	Fm
Compás 94 y 95	IIm7(b5)	Gm7(b5)
Compás 96 y 97	Im	Fm
Compás 98 y 99	V7	C7
Compás 100 al 107	I	F
Compás 108 al 111	IIm7(b5)	Gm7(b5)
Compás 112 y 113	I	F
Compás 114 y 115	V/V	G7
Compás 116 y 117	V7	C7
Compás 118 al 123	I	F
Compás 124 Y 127	IIm7	Gm7
Compás 128 y 129	I	F
Compás 130	IIm7	Gm7

Análisis interpretativo obra Czardas de Vittorio Monti versión para saxofón alto y piano

Compás 131	V7	C7
Compás 132	I	F
Compás 133	V	C
Compás 134	I	F

Nota. Partes estructurales de la armonía y los cambios internos de la obra.

Partitura saxofón compás 4.

Ilustración 4.

Uso del Crescendo



Nota. Finale, 2023

En este compás es para mejorar la mano izquierda ya que, en la apoyatura, la mano derecha a la hora de ejecutar es menos digitación o disminuya la velocidad, también se encuentra un (*P*) *Piano*, donde la respiración es tratar de hacer lo más piano o suave para así completar la siguiente apoyatura y las corcheas aumentando un poco más el volumen.

Partitura saxofón, compás 8.

Ilustración 5.

Apoyatura y Ligadura



Nota. Finale, 2023

Análisis interpretativo obra Czardas de Vittorio Monti versión para saxofón alto y piano

En la partitura de saxofón solo tiene una ligadura en el compás 8, 2do tempo, al momento de ejecutar la apoyatura, la apoyatura en el compás 8, 2do tempo (iniciado la corchea) en la embocadura se hace una presión con la lengua para que sean ligadas como indica la partitura. En este ejercicio es para mejorar el sonido del saxofón en la apoyatura y ligadura

Partitura saxofón, compás 21 y 22.

Ilustración 6.

Notas sueltas



Nota. Finale, 2023

En la partitura de saxofón en el compás 21 y 22 hace notas sueltas. En la partitura, en la interpretación del saxofón en la embocadura, en cada corchea se hace un sonido con tres sílabas, las cuales son “Tat” para que suenen más corta las notas, luego se encuentra un *piano* hace que el aire hace más suave hasta el compás 22.

Partitura saxofón compás 25 y 26.

Ilustración 7.

Ligaduras de Expresión



Nota. Finale, 2023

En la partitura de saxofón se hace presión con un solo aire en dos compases, y también hace que la mano derecha tenga menos digitación o menos velocidad al hacer la semicorchea a la hora de interpretar como lo indica la partitura.

Análisis interpretativo obra Czardas de Vittorio Monti versión para saxofón alto y piano

Partitura saxofón, compás 37 y 38.

Ilustración 8.

Mordente y Ligaduras de Expresión



Nota. Finale, 2023

En la partitura de saxofón en el compás 37 y 38, se hace presión con un solo aire en dos compases, y también hace que la mano derecha tenga menos digitación o menos velocidad al hacer la semicorchea la hora de ejecutar y finalmente encuentra un *piano* hace que el aire hace más suave.

Partitura saxofón compás 55.

Ilustración 9.

Ligadura



Nota. Finale, 2023

En la partitura de saxofón compás 55 hace una ligadura. En la partitura de saxofón, en la interpretación, en la mano derecha tenga menos digitación y el aire hacerlo más mezzo piano.

Partitura saxofón compás 100.

Ilustración 10.

Ligadura



En la edición de saxofón se hace presión con un solo aire en dos compases, y también hace que la mano izquierda tenga menos digitación o menos velocidad al hacer la semicorchea la hora de ejecutar como lo indica la partitura.

Con base al análisis de la interpretación del instrumento, se determinaron partes importantes respecto a la dificultad técnica con el abordaje de la obra, lo cual se trabajó con métodos y estudios claros para la solución del problema.

En el compás 25 - 26 encontramos una dificultad técnica que nace desde el control de la respiración, para ello, se utilizaron ejercicios del método Klosé, y también se hacían variaciones del mismo, como, por ejemplo: Notas largas combinadas con diferentes ritmos, el uso de un ‘trapo’ dentro de la campana del saxofón y con solo el tudel emitiendo sonidos largos.

Ilustración 13.

Dificultades técnicas desde el control de la Respiración



Nota. Finale, 2023

En el compás 103 al 106 encontramos también dificultad técnica que se sitúa en el uso de la embocadura (la lengua) al momento de emitir el staccato, puesto que, el staccato contiene su significado respecto a cómo percutir silabas con la lengua en el saxofón, como, por ejemplo: Ta, Du, Ti entre otros. En el caso del staccato que se encuentra en la partitura, se utiliza presionando la caña con la palabra “TaT” (SaxoEnLaRed, 2017)

Partitura de Saxofón

Ilustración 14.

Dificultades técnicas en la embocadura



Nota. Finale, 2023

Ilustración 15.

Ejemplo de Articulación



Nota. Finale, 2023

En la interpretación se hizo un estudio con los métodos klosé donde abordan unos ejercicios para mejorar el sonido del saxofón, digitación, articulaciones, notas de adornos y dinámicas en algunas secciones de la obra, luego, se realizó ensayo con el acompañamiento de piano para así tener una mejor conexión y auditivo a la obra, finalmente se hará concierto la interpretación de la obra Czardas.

8. Conclusiones

Una vez realizado el estudio del presente Trabajo de Grado, se relata la información necesaria que se hizo todo el transcurso de mi aprendizaje musical en la Universidad de Pamplona, donde se abordaron los principales aspectos de la investigación de la obra Czardas Vittorio Monti versión Saxofón alto, en el cual, se desglosaron aspectos tales como: interpretación, técnicas, dinámicas y contexto histórico. Es por ello, que en este trabajo se evidencia un conglomerado de información relevante que da a conocer la importancia de esta obra adaptada al saxofón, puesto que, se hace una semejanza de un lirismo interpretativo en la melodía por parte del saxofón con acompañamiento piano, asimismo, los cambios internos que en la obra se pretenden abarcar y llevar a cabo.

9. Referencias Bibliográficas

- Academia Musical, R. (2023). *Dinámicas y Reguladores—¿qué son? - TUTEMPO Academia Musical*. <https://tutempo.com.co/dinamicas-y-reguladores/>
- Atie, L. (2019, diciembre 9). *Danzas populares y tradicionales europeas*. <https://es.babbel.com/es/magazine/danzas-populares-y-tradicionales-europeas>
- Baptista, Fernandez & Sampieri. (2007). *17. Metodología De la Investigación—Sampieri 4ta Edición.pdf*. <https://docs.google.com/viewer?a=v&pid=sites&srcid=ZGVmYXVsdGRvbWFpbnx0ZWNUb2xvZ2lhZGVhbGltZW50b3xneDo0MTI5ZDk4NGExNzBlMzRk>
- Barragán, O. (2023). *¿En el lenguaje musical qué... | La respuesta de Trivia | QuizzClub*. <https://es.quizzclub.com/trivia/en-el-lenguaje-musical-que-significa-rubato/answer/586251/>
- Betancourth, H. (2023). *Hector Berlioz, el acérrimo defensor de Adolphe Sax y el saxofón. – Hans Betancourth*. Hans Betancourth Official Website. <https://hansbetancourth.com/hector-berlioz-1803-1869/>
- Fernández, R. (2005). *Unidad 20 – Nacionalismo, folclorismo y música popular – HISTORIA DE LA MÚSICA*. Blog de WordPress. <https://bustena.wordpress.com/historia-de-la-musica-online/el-siglo-xix/unidad-20/comment-page-3/>
- Francesc Peñarroja - La Vall d'Uixó, C. profesional de M. (2015, junio). *LA INTERPRETACIÓN MUSICAL – RDC · Revista Digital Conservatori*. <https://revistadigitalconservatori.wordpress.com/2015/06/16/la-interpretacion-musical/>
- Guisado, F. (2015, febrero 8). *Csárdás. Vittorio Monti. - LOFF.IT Vídeo, letra e información*. LOFF.IT The Music. <https://loff.it/the-music/csardas-vittorio-monti-181806/>

- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Baptista Pilar, L. (1997). *Metodología de la Investigación*. chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://www.unipamplona.edu.co/unipamplona/portallG/home_158/recursos/e-books/16062015/metodologia.pdf
- Klosé, H. (1944). *Klose—Metodo Completo Saxofon* | PDF. https://es.scribd.com/document/353429601/Klose-Metodo-Completo-Saxofon
- Listug, T. (2023). *Diccionario de tonos* | Wood & Steel. https://woodandsteel.taylorguitars.com/guitar-guide/the-2022-guitar-guide-2/tone-terminology/
- Marbe 06, M. (2016, abril 11). ¿ QUÉ ES LA EMOTIVIDAD? – EMOTIVIDADBM. https://emotividadbm.wordpress.com/2016/04/11/que-es-la-emotividad/
- Menéndez Del Cuadro, M. (s. f.). *Articulación* | AULA DE LENGUAJE MUSICAL. Recuperado 15 de junio de 2023, de https://auladelenguajemusical.wordpress.com/tag/articulacion/
- Morles, V. (2002). *Sobre la metodología como ciencia y el método científico: Un espacio polémico* [Documentos sitios web]. Revista de Pedagogía- versión impresa ISSN 0798-9792. http://ve.scielo.org/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0798-97922002000100006
- Nájera, J. (2020). *Historia del Saxofón – Juan Nájera – Músico*. https://najeramusica.com/historia-saxofon/
- Orlandini Robert, L. (2012). (PDF) *Revista Musical Chilena 218 Completa (Julio-diciembre 2012)—DOKUMEN.TIPS*. https://dokumen.tips/documents/revista-musical-chilena-218-completa-julio-diciembre-2012.html?page=1
- Rodríguez, A. (2020, noviembre 26). *Adornos musicales: Qué son y tipos principales. - Maldito Piano*. https://malditopiano.com/pedagogia-musical/adornos-musicales/

- Rosset Llobet, J., & Fábregas Molas, S. (2005). (33) *Rosset Llobet, Jaume—Ejercicios para rendimiento del músico | Gastón Ytier—Academia.edu.*
https://www.academia.edu/22511561/Rosset_Llobet_Jaume_Ejercicios_para_rendimiento_del_m%C3%BAsico
- SaxoEnLaRed (Director). (2017, febrero 9). *Articulaciones en el saxofón: Picado simple, Picado-ligado, Staccato.* <https://www.youtube.com/watch?v=xaR8QwO2kcE>
- Senabre, M. (2019, octubre 14). *Sobre la expresividad en la música (teorías e investigaciones) – El Rincón Musicológico.* <https://musicologiaempirica.wordpress.com/2019/10/14/sobre-la-expresividad-en-la-musica-teorias-e-investigaciones/>
- Zoltán, P. (2004). *Interaulas. Cantabria. Proyecto educativo. Red-acción. Te invitamos.*
<http://archivo.interaulas.org/interaulas45/r6.htm#punto%20de%20fijaci%C3%B3n92604>

10. Anexos

Score

Czardas

Vittorio Monti

Largo maestoso **Largo**

Saxofón alto

Piano

A. Sax.

Pno.

f *p* *mf*

©

Análisis interpretativo obra Czardas de Vittorio Monti versión para saxofón alto y piano

2 Czardas

poco rall.

A. Sax.

Pno.

Allegro vivace

A. Sax.

Pno.

A. Sax.

Pno.

A. Sax.

Pno.

Czardas

3

34

A. Sax.

Pno.

38

A. Sax.

Pno.

42

A. Sax.

Pno.

46

A. Sax.

Pno.

p

mf

pp

Análisis interpretativo obra Czardas de Vittorio Monti versión para saxofón alto y piano

4 Czardas

50

A. Sax.

Pno.

54

Molto meno

A. Sax.

Pno.

58

pp

A. Sax.

Pno.

62

A. Sax.

Pno.

Czardas

5

The image displays a musical score for the piece 'Czardas' by Vittorio Monti, arranged for Alto Saxophone (A. Sax.) and Piano (Pno.). The score is organized into four systems, each containing a staff for the saxophone and a grand staff for the piano. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The first system begins at measure 66. The second system starts at measure 70 and includes dynamic markings: *p* (piano) for the saxophone and *pp* (pianissimo) for the piano. The third system begins at measure 73. The fourth system starts at measure 77. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and articulation marks, indicating the specific performance techniques for each instrument.

Análisis interpretativo obra Czardas de Vittorio Monti versión para saxofón alto y piano

6 Czardas

molto rall.

A. Sax.

Pno.

85 *Allegro vivace*

p

A. Sax.

Pno.

88

A. Sax.

Pno.

92

A. Sax.

Pno.

7

Czardas

poco rall.

cresc.

A. Sax.

Pno.

Allegretto

A. Sax.

Pno.

A. Sax.

Pno.

A. Sax.

Pno.

Análisis interpretativo obra Czardas de Vittorio Monti versión para saxofón alto y piano

8 **Czardas**

poco a poco

A. Sax. 112

Pno. 112

a tempo (più presto)

A. Sax. 116

Pno. 116

A. Sax. 120

Pno. 120

A. Sax. 124

Pno. 124

Czardas 9

The musical score is presented in two systems. The first system, starting at measure 128, shows the Alto Saxophone (A. Sax.) playing a continuous, ascending melodic line with a slur over the first two measures. The Piano (Pno.) provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. The second system, starting at measure 132, shows the Alto Saxophone playing a few notes before the piece concludes with a final chord in the piano.